



**مهارت واژه‌شناسی**

- ۱- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ :  
الف) کربستی براون کان مصاباً بالشَّلَلِ الدِّماغِيّ.  
ب) تَسْتَطِيعِينَ أَنْ تَسْحَنِي رَصِيدًا جَوَالِكَ عَبْرَ الْإِنْتَرْنِت.
- ۲- اُكْتُبْ فِي الْفُرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ :  
العَزِيزُ - أَضْمَرَ - أَلْمَهَانَ - كَتَمَ - إِزْدَادًا - النَّسِيجُ  
الف) ..... = .....  
ب) ..... ≠ .....
- ۳- اُكْتُبْ مُفْرَدًا الْكَلِمَتَيْنِ أَوْ جَمْعَهُمَا :  
الف) الْأَسَالِيبُ : .....  
ب) الْمَصْنَعُ : .....
- ۴- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى :  
الف) الْبَحْرُ  الْقَشْرُ  الشَّاطِئُ  السَّفِينَةُ   
ب) الْعَشِيَّةُ  الْعِدَاةُ  الْهَجْرُ  الْمَسَاءُ

**مهارت ترجمه به فارسی**

- ۵- تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ :  
الف) ﴿ فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا ﴾  
ب) لَا مُشْكَلَةَ قَادِرَةٌ عَلَى هَزِيمَةِ الشَّخْصِ الَّذِي يَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ وَ يَعْتَمِدُ عَلَى نَفْسِهِ.  
ج) لَهُ غِشَاءٌ خَاصٌّ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفِزُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ أُخْرَى.  
د) الْكِتَابُ صَدِيقٌ يُنْقِذُكَ مِنْ مُصِيبَةِ الْجَهْلِ.  
هـ) أَسْرَعَ أَصْحَابُهُ إِلَيْهِ لِيُنْقِذُوهُ وَعِنْدَمَا وَصَلُوا إِلَيْهِ ضَحِكَ عَلَيْهِمْ.  
و) ارْحَمُوا غَنِيًّا افْتَقَرَ وَعَالِمًا ضَاعَ بَيْنَ الْجُهَالِ.  
ز) وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى.
- ۶- اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ :  
الف) ﴿ عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴾  
ب) أَكَلْتُمْ تَمْرِي وَ عَصَيْتُمْ أَمْرِي.  
ج) نَمَكٌ خُورِدٌ وَ نَمَكْدَانٌ شَكْسَتْ.  
د) مُؤْمِنَانٌ فَيُطْعَمَانِ بِخَدَايَا تَوَكَّلَ عَلَيْهِمَا.  
هـ) رَطْبٌ خُورِدٌ كَيْ مَلِيحٌ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى.  
و) رَطْبٌ خُورِدٌ كَيْ مَلِيحٌ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى.

- ۷- اِمْلَأِ الْفُرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ :  
الف) تَظْهَرُ الْكِذْبُ فِي فَلَاتَاتِ اللِّسَانِ وَ صَفْحَاتِ الْوَجْهِ.  
ب) اَلطَّبَاشِيرُ مَادَّةٌ بَيضَاءٌ أَوْ مُلَوَّنَةٌ يُكْتَبُ بِهَا عَلَى السَّبُورَةِ.  
ج) تُفَرِّزُ عَيْوَنُهُ عِنْدَ أَكْلِ فَرِيَسْتِهِ سَائِلًا.  
د) تَظْهَرُ الْكِذْبُ فِي فَلَاتَاتِ اللِّسَانِ وَ صَفْحَاتِ الْوَجْهِ.  
هـ) زَبَانٌ وَ هَمَّهُ جَائٌ ..... ظَاهِرٌ مِى شُود.  
و) اَلطَّبَاشِيرُ مَادَّةٌ بَيضَاءٌ أَوْ مُلَوَّنَةٌ يُكْتَبُ بِهَا عَلَى السَّبُورَةِ.  
ز) مَادَّهَائِى سَفِيدِى ..... اسْتِ كِه بِه وَسِيلَةُ اَنْ رَوِى تَابَلُو نُوَشْتِه مِى شُود.  
ح) تُفَرِّزُ عَيْوَنُهُ عِنْدَ أَكْلِ فَرِيَسْتِهِ سَائِلًا.  
ط) شَمِ هَائِشِ هِنْگَامِ خُورِدِنِ ..... شِ مَائِعِى .....

## مهارت شناخت و کاربرد قواعد

۱

- ۸- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ :
- (الف) ﴿ أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ ﴾
- (ب) لا تُحَدِّثُوا النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتُمْ بِهِ.
- (ج) كَانَتْ هِيلِينُ كَيْلِرَ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُسَافِرَ إِلَى الْبُلْدَانِ الْمُخْتَلِفَةِ.
- (د) عَلَّمْتَنِي الْحَيَاةَ دُرُوسًا نَافِعَةً كَثِيرَةً.

الْفِعْلُ	لَمْ يَعْلَمُوا	لَا تُحَدِّثُوا	كَانَتْ تَسْتَطِيعُ	عَلَّمْتَنِي
الترجمة	.....	.....	.....	.....

۱

- ۹- اُكْتُبْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ : (الماضي، أو المضارع، أو الأمر؛ المعلوم أو المجهول)
- (الف) الشَّرِيفُ قَطَعَهُ قُمَاشٌ تَوَضَّعَ عَلَى السَّرِيرِ.
- (ب) ﴿ أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ ﴾

۱

- ۱۰- عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ، أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ، أَوْ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ أَوْ اسْمَ الْمَكَانِ أَوْ اسْمَ التَّفْضِيلِ:
- اللون الأزرق أجمل الألوان في المصانع. خير الأمور أوسطها. ما أتاه أحد في حاجة فردّه خائباً. من جرب المجرب حلت به الندامة.

- ۱۱- عَيِّنِ جَوَابَ الشَّرْطِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ:
- ﴿ إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ﴾

- ۱۲- عَيِّنِ اسْمَ نَكْرَةٍ، ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الَّتِي بَعْدَهُ:
- يَبْحَثُ أَصْدِقَائِي عَنْ كِتَابٍ يُسَاعِدُهُمْ عَلَى تَعَلُّمِ الْأَدَابِ.

۱

- ۱۳- أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ : (المحل الإعرابي و علامة الإعراب)
- زَمَلَانِي لَمْ يَذْهَبُوا إِلَى مَجْلِسٍ يُبْعِدُهُمْ عَنِ الْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ.

۱

- ۱۴- عَيِّنِ الْأَفْعَالَ الْمُضَارِعَةَ الَّتِي تُتَرَجَّمُ إِلَى الْمُضَارِعِ الْإِلْتِزَامِيِّ، ثُمَّ تَرْجِمِ الْعِبَارَتَيْنِ :
- (الف) ﴿ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ ﴾
- (ب) لا تظلم كما لا تحب أن تظلم.

- ۱۵- تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ التَّالِيَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا عَنِ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ :
- ﴿ لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ﴾

۱

- ۱۶- عَيِّنِ الْأَفْعَالَ النَّاقِصَةَ ثُمَّ تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ :
- (الف) أَصْبَحَ الطُّالِبَاتُ مَسْرُورَاتٍ فِي السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ.
- (ب) ﴿ كَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴾

## مهارت درک و فهم

۱

- ۱۷- ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ : (الكلمتان زائدتان)

خَائِبٌ / الْمَوْظَفُ / الْأَعْدَاءُ / نَضْرَةٌ / الْأَبْكَمُ / الْهَجْرُ

- (الف) الَّذِي لَا رَجَاءَ لَهُ لِلنَّجَاحِ فِي حَيَاتِهِ .....
- (ب) مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَكَلَّمَ هُوَ .....
- (ج) يَعْمَلُ فِي الدَّائِرَةِ .....
- (د) لِلْأَشْجَارِ غُصُونٌ .....

۱۸- إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى رَزَقَنَا نِعْمًا كَثِيرَةً. مِنْهَا: الْعَافِيَّةَ وَالسَّلَامَةَ. لِكُلِّ إِنْسَانٍ قُدْرَاتٌ أَعْطَاهُ اللَّهُ يَسْتَعِدُّهَا لِلْحَيَاةِ الْعَالِيَا. مَعْرِفَةُ النِّعَمِ الْإِلَهِيَّةِ تُؤَثِّرُ كَثِيرًا عَلَى حَيَاةِ الْإِنْسَانِ، كَمَا أَنَّ كَيْفِيَّةَ اسْتِخْدَامِهَا لَهَا تَأْثِيرٌ كَبِيرٌ عَلَى حَيَاتِهِ وَعَلَى النِّعَمِ الْإِلَهِيَّةِ.

الف) اكتب جواب الأسئلة التالية :

(۱) أَيُّ شَيْءٍ يَسْتَعِدُّهَا النَّاسُ لِأَفْضَلِ حَيَاةٍ؟

(۲) أَذْكَرُ مَوَاهِبَ الَّتِي أَعْطَاهُ اللَّهُ الْإِنْسَانَ عَلَى حَسَبِ النَّصِّ.

(۳) مَاذَا يُؤَثِّرُ عَلَى حَيَاةِ الْإِنْسَانِ؟

ب) عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَالْخَطَأَ حَسَبَ النَّصِّ :

(۱) الْأَمْرَاضُ وَالنَّقْصُ تَمْنَعُ الْإِنْسَانَ مِنَ التَّقَدُّمِ.

(۲) الْمَوَاهِبُ الْإِلَهِيَّةُ مُؤَثِّرَةٌ فِي الْحَيَاةِ الْفُضْلَى.

۱۹- إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :

عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَعْرِفُوا الْأَعْمَالَ الْحَسَنَةَ وَيَعْمَلُوا بِهَا. الرَّسُولُ (ص) أَحْسَنُ أُسْوَةٍ لَنَا. وَالْمُحَافَظَةُ عَلَى حُقُوقِ الْآخَرِينَ مِنْ وَصَايَاهُ. وَالْعَدْلُ دُونَ الْإِحْسَانِ؛ لِذَا نَشُوقٌ عَلَى الْإِحْسَانِ بِالْوَالِدِينَ.

اكتب جواب الأسئلة التالية حسب النص :

الف) ماذا يجب على الإنسان؟

ب) أيهما أفضل. العدل أو الإحسان؟

ج) اكتب نموذجاً من الإحسان.

## مهارت مکالمه

۲۰- أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ :

كَيْفَ تَتَّصِلُونَ بِجَدِّتِكُمْ تَقِيْمُ فِي حَدِيْقَةِ عَلِي الْجِبَالِ؟

۲۱- رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَاَكْتُبْ سُؤَالَاً وَجَوَاباً صَحِيحاً :

ألف - الحقيبة - سعر - هذه - كم - السائبة - ثمانون - تومان - و - ؟

السؤال: .....

الجواب: .....



۱- الف) مغزی	ب) موجودی	۲- الف) أَضْمَرَ = كَتَمَ	ب) العَزِيزُ ≠ المَهْمَان
۳- الف) الأُسْلُوب	ب) المَصْنَع		
۴- الف) أَلْقِشِر (بقیه کلمات به ترتیب به معنی دریا، ساحل و کشتی هستند.)	ب) أَلْهَجِر (بقیه کلمات به ترتیب به معنی شامگاه، صبح و عصر هستند.)		
۵- الف) صبر کنید تا این که خدا میان ما داوری کند.	ب) هیچ مشکلی قادر به شکست دادن شخصی که بر خدا توکل می کند و بر خودش اعتماد می کند نیست.	ج) پوشش خاصی دارد که آن را هنگامی که از یک درخت به درخت دیگری می پرد، باز می کند.	د) کتاب دوستی است که تو را از گرفتاری نادانی نجات می دهد.
ه) دوستانش به سوی او شتافتند تا نجاتش دهند. و هنگامی که به او رسیدند به آن ها خندید.	و) به ثروتمندی که نیازمند شده است و دانشمندی که میان نادان ها تباه شده است رحم کنید.	ز) هر زیبارویی را آن طور که دوست داری و می پسندی توصیف کردم.	
۶- الف) ۲	ب) ۱		
۷- الف) لغزش های - صورت	ب) گج - رنگی	ج) شکار - ترشح می کند	
۸- الف) ندانستند	ب) با خبر نکنید	ج) می توانست	د) به من ... یاد داد (مرا ... آموخت)
۹- الف) تَوْضَعُ: المضارع، المجهول	ب) أَرْسَلْنَا: الماضي، المعلوم		
۱۰- اِسْمُ الْفَاعِلِ: خَائِبًا ، اِسْمُ الْمَفْعُولِ: الْمَجْرَبُ ، اِسْمُ الْمَكَانِ: الْمَصْنَع ، اِسْمُ التَّفْضِيلِ: أَجْمَلُ (خَيْرٌ، أَوْسَطُ)			
۱۱- يَنْصُر - اگر خدا را یاری کنید یاریتان می کند و گام هایتان را استوار می سازد.			
۱۲- كِتَابٍ - دوستانم کتابی را جستجو می کنند که آن ها را بر یادگیری آداب کمک کند.			
۱۳- زَمَلَاءَ: مبتدا و مرفوع ، يَذْهَبُوا: خبر و مبنی ، هُمْ: مفعول و مبنی ، الْحَسَنَةُ: صفت			
۱۴- لِيَجْعَلَ - تَطْلَم			
الف) خداوند نمی خواهد برای این که بر شما سختی قرار دهد. ب) ستم نکن همان طور که دوست نداری به تو ستم شود.			
۱۵- به نیکی دست نخواهید یافت تا این که از چیزهایی که دوست دارید انفاق کنید.			
۱۶- أَصْبَحَ - كَانَ	الف) دانش آموزان در گردش علمی خوشحال شدند.	ب) خداوند به هر چیزی آگاه است.	
۱۷- الف) خَائِبٌ	ب) أَلَابِكُمْ	ج) الْمَوْطَفُ	د) نَصْرَةٌ
۱۸- خداوند تعالی نعمت های زیادی را روزی ما داده است. از جمله: عافیت و سلامت. هر انسانی توانایی هایی دارد که خداوند به او داده است و آن ها را برای زندگی برتر به کار می برد. شناخت نعمت های الهی بر زندگی انسان بسیار تأثیر می گذارد. همان طور که چگونگی استفاده کردنشان بر زندگی او و نعمت های الهی تأثیر بزرگی دارد.			
الف) ۱) مردم چه چیزی را برای برترین زندگی به کار می برند؟ قُدْرَاتُ أَعْطَاهَا اللَّهُ			
۲) نعمت هایی را که خداوند به انسان داده است بر اساس متن نام ببر. الْعَافِيَةُ وَالسَّلَامَةُ			
۳) چه چیزی بر زندگی انسان تأثیر می گذارد؟ مَعْرِفَةُ النِّعَمِ الْإِلَهِيَّةِ وَكَيْفِيَّةُ اسْتِخْدَامِهَا			
ب) درست و نادرست را بر اساس متن بنویس.	۱) بیماری های و نقص، انسان را از پیشرفت باز می دارد. الْخَطَأُ		
	۲) نعمت های الهی در زندگی برتر تأثیرگذار هستند. الصَّحِيحُ		
۱۹- بر همه مردم لازم است که کارهای نیک را بشناسند و به آن ها عمل کنند. رسول (ص) بهترین الگو برای ما است. حفظ حقوق دیگران از وصیت های ایشان است. عدالت غیر از احسان است؛ بنابراین به احسان به والدین تشویق می کنیم.			
الف) چه چیزی بر انسان واجب است؟ أَنْ يَعْرِفَ الْأَعْمَالَ الْحَسَنَةَ وَيَعْمَلَ بِهَا			
ب) کدام یک برتر است؟ عدالت یا احسان؟ الإِحْسَانُ ۳) یک نمونه از احسان را بنویس. الإِحْسَانُ بِالْوَالِدِينَ			
۲۰- بِالْجَوَالِ			